



Dear Ladies and Gentlemen,

Hot off the press: our brand-new newsletter HERMETIC REFRIGERATION NEWS. With immediate effect we will be presenting interesting news from HERMETIC-Pumpen GmbH to you on a regular basis. The newsletter will contain technical information and application-specific contributions, as well as current information and dates.

Please feel free to recommend this service to others if you appreciate it. Are there any topics you have always wanted to know more about? We look forward to your suggestions and feedback.

We hope you enjoy reading the first issue of HERMETIC REFRIGERATION NEWS.

Nicolaus Krämer  
Managing Director

---

#### *Energy efficiency with HermEco®*

At CHILLVENTA 2010, HERMETIC will, for the first time ever, present a new energy savings concept based on canned motor pumps. Visit us at the international trade show for refrigeration, air-conditioning and heat pump technology in Nuremberg from 13 to 15 October. At our **stand 6-330 in hall 6** we will inform you on how you can save up to 70% energy. The intelligent control system HermEco® regulates your pump automatically in accordance with the volume consumed by your refrigeration devices.

---

#### *New pump range HCS*

The innovative pump range HCS is celebrating another premiere at CHILLVENTA 2010. It is based on the principle of a side channel pump. Thanks to a sophisticated concept and our comprehensive expertise, this construction allows for the delivery of two-phase flows. Without external implements, liquid-gas mixtures with a gas share of up to 50% can be transported. The result: an economical and clean transport and circulation of refrigerants. The newly developed range of pumps with upstream NPSH impellers features extremely steep characteristic curves. At high pressure-reduction speeds, the HCS pumps are characterised by their extreme insensitivity to cavitation.

---

#### *Modern and user-friendly: our selection software for refrigerant pumps*

Our selection software for refrigerant pumps that we updated and relaunched is also innovative. The user-oriented selection software facilitates the choice of the suitable refrigerant pump. Talk to our experts at CHILLVENTA 2010. We will provide comprehensive information!

### *Day pass vouchers for CHILLVENTA 2010*

Be our guest at CHILLVENTA 2010. We are happy to send you day pass vouchers for free entry to the trade show. Please book the required number of vouchers via our homepage and provide your postal address. We will send you the vouchers by post.

---

### *Competition*

Some 75,000 refrigerant pumps by HERMETIC are being used worldwide. Once the pumps have left our factory, we generally never see them again – due to their superb quality. We would, however, be happy to see our refrigerant pumps operating under real conditions.

Send us pictures of your refrigeration systems fitted with HERMETIC pumps (incl. system components and / or system environment). Please send the pictures as a high-resolution jpg file to: [model2010@hermetic-pumpen.com](mailto:model2010@hermetic-pumpen.com) – keyword: "HERMETIC MODEL 2010".

The best photos will be awarded the following high-quality prizes:

- 1<sup>st</sup> prize: Casio EXILIM EX-H15; digital camera
- 2<sup>nd</sup> prize: Apple iPod Nano; MP3 player with camera
- 3<sup>rd</sup> prize: Intenso MediaKing; digital photo frame

The closing date for your pictures is 30 October 2010. Minimum age for participation is 18. All decisions are final. The prizes will not be redeemed in cash. All winners will be drawn and notified mid-November 2010. Participate – it's worth it!

More information on these topics will be provided in the next newsletter. Stay curious!

---

We hope that you can learn useful details and innovative ideas for your daily business from our newsletter. If you will not receive our newsletter any more you can unsubscribe with a single click.

---

### *Impressum*

HERMETIC-Pumpen GmbH  
Gewerbestrasse 51 · D-79194 Gundelfingen  
phone +49 761 5830-0 · fax +49 761 5830-280  
[hermetic@hermetic-pumpen.com](mailto:hermetic@hermetic-pumpen.com) · [www.hermetic-pumpen.com](http://www.hermetic-pumpen.com)  
Geschäftsführer: Dr. Roland Krämer, Christiane Krämer, Nicolaus Krämer  
Umsatzsteueridentnummer: DE 142212033 · Registergericht Freiburg HRB 365